作词：mft

作曲：中川浩二

もしも「ピサの斜塔」がまっすぐ建ってたなら

如果比萨的斜塔笔直矗立的话  
名前変えなきゃダメね

不换个名字可不行呢  
だったら「ピサの塔」でいいっかな？

那么就叫比萨塔可以吗？

もしも「ムンクの叫び」は歯が痛いからなら

如果蒙克的《呐喊》牙齿痛的话  
名前変えなきゃダメね

不换个名字可不行呢  
だったら「ムンクの虫歯」でいいっかな？

那么就叫蒙克的《蛀牙》可以吗？

変えちゃうよいろんな世界

在千变万化不同的世界  
ちょっと想像するだけだよ

就只是稍微想像一下喔  
ほら不思議な出来事がたくさん

看吧不可思议的事情有这么多呢

（イクシアダーツサムロディーア・・・）

iKuSiaDaTuSaMuLoDiA…（最喜欢偶像大师）  
魔法のことば唱えましょ

来诵唱魔法的咒语吧

チョチョチョイ

轻轻轻  
チョロイよチェンジザワールド

轻易地改变世界  
勝手にルールつくっちゃお　（オー！）

随心所欲的制定规则 （噢！）  
嫌いな野菜が出て来ちゃったら

讨厌的蔬菜全都给扔掉  
知らん顔 (食べられず！）

假装一脸无知 （我全吃光了！）

へへへイ　へっぽこ変顔して

笨笨笨 笨拙的变脸技术  
みんな笑ったら許して　（チョッ！）

大家笑得合不拢嘴原谅了我 （唷！）  
そんな顔しちゃマジヤバいったら

如果真是那样的脸可就悲剧了  
この世界ってば私だけ！

这是我的世界！

もしも私の願いが１個叶うとたら

如果愿望只能实现1个的话  
悩む必要ないね

没必要为此烦恼呐  
だって１００個叶うって言うんだもん

因为我会要求实现100个

もしも「考える人」が徹夜で考えてたら

如果《思考者》彻夜思考的话  
名前変えなきゃダメね

不换个名字可不行呢  
だったら「コッソリ寝ている人」かな？

那么就叫《偷睡者》可以吗？  
違うかな？

哪里不对吗？

変えちゃうよいろんな世界

在千变万化不同的世界  
ちょっと想像するだけだよ

就只是稍微想像一下喔  
まだ素敵な出来事がたくさん

妙不可言的事情有这么多呢

（ウォキアサーツサムロディーア！）

uoKiaSaTuSaMuLoDiA！（偶像大师最棒！）  
魔法のことば叫びましょう

来呼叫魔法的咒语吧

チョチョチョイ

轻轻轻  
チョロイよチェンジザワールド

轻易地改变世界  
勝手にルールつくっちゃお　（オー！）

随心所欲的制定规则 （噢！）  
お菓子は２千円までオッケー

点心以二千日元为上限OK！  
バナナパス！　（含まれず！）

香蕉就免了！ （不包括在内！）

ホホホイ　ホントの本気テンション

真真真 真是严肃的压迫感  
みんながギョエ〜ってドン引き　（エー！）

大家“咕诶”地吓了一跳 （诶！？）  
そんなに食べちゃマジヤバイったら

“吃这么多真的很不妙”这样说着  
この世界ってば私だけ！

这是我的世界！  
全部叶っちゃう　大好き！

什么都能成真 最喜欢了！

ナナナイ　内緒のシャンスナイト

秘秘秘 秘密的机会之夜  
今だけ袋詰め放題！　（ヤッター！）

仅限现在随你塞满袋子！ （太好了！）  
おもちゃもお洋服もありったけ

玩具也要洋服也要全部都要  
ゲットしろー！　（ウォー！）

来入手吧！ （呜哇！）

ブブブイ　ブットび無敵タイム

被被被 被轰飞的无敌时间  
誰にもジャマはさせないぞ！（ガオー！）

我不会让任何人阻碍我！ （啊吼～）  
ヨヨヨイ　世の中おめでてーな

世世世 世界之中的祝贺

この世界ってば私だけ！

这是我的世界！  
や〜だ起きないっ！

不要～我不要起来！  
怒られたぁ・・・

被骂了一通…